

Cooling unit pumps

Gebruiksaanwijzing

Vertaling van oorspronkelijke instructies



CE

Doc. nr.: 15767026-02_A_nl

Datum vrijgave: 2022.12.01

Copyright

De inhoud van deze handleiding is eigendom van Struers ApS. Reproductie van enig deel van deze handleiding zonder schriftelijke toestemming van Struers ApS is niet toegestaan.

Alle rechten voorbehouden. © Struers ApS.

Inhoudsopgave

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Over deze handleiding | 4 |
| 2 | Veiligheid | 4 |
| 2.1 | Beoogd gebruik | 4 |
| 2.2 | Beschrijving apparaat | 4 |
| 2.3 | Cooling unit pumps veiligheidsvoorschriften | 5 |
| 2.3.1 | Voor gebruik zorgvuldig lezen | 5 |
| 2.4 | Veiligheidsberichten | 6 |
| 2.5 | Veiligheidsberichten in deze handleiding | 7 |
| 3 | Transport en opslag | 8 |
| 3.1 | Transport | 8 |
| 3.2 | Langdurige opslag of verzending | 8 |
| 4 | Installatie | 9 |
| 4.1 | De machine uitpakken | 9 |
| 4.2 | Controleer de paklijst | 9 |
| 5 | Stroomvoorziening | 10 |
| 6 | De recirculatiepomp | 10 |
| 7 | Onderhoud en service | 11 |
| 7.1 | Algemene reiniging | 11 |
| 7.2 | Service en reparatie | 11 |
| 7.3 | Verwijdering | 12 |
| 8 | Technische gegevens | 12 |
| 8.1 | Technische gegevens | 12 |
| 8.2 | Wettelijke en reglementaire informatie | 13 |
| 9 | Fabrikant | 13 |
| | Verklaring van inbouw van gedeeltelijk voltooide machines | 15 |

1 Over deze handleiding



VOORZICHTIG

Struers apparatuur mag alleen worden gebruikt in combinatie met en zoals beschreven in de bij de apparatuur geleverde gebruiksaanwijzing.



Opmerking

Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.



Opmerking

Als u specifieke informatie in detail wilt bekijken, raadpleegt u de online versie van deze handleiding.

2 Veiligheid

2.1 Beoogd gebruik

De pompen zijn bedoeld voor gebruik met Struers koelsystemen voor de recirculatie van koelvloeistof. De machine is ontworpen voor gebruik met Struers koelsystemen.

De machine is bestemd voor gebruik in een professionele werkomgeving (bv. een materialografisch laboratorium). De machine mag alleen worden bediend door geschoold/getraind personeel.

Gebruik het apparaat niet voor het volgende

Verpompen van elk type explosief en/of ontvlambaar materiaal, of materialen die niet stabiel zijn tijdens bewerking, verhitting of druk. Verder mag de machine niet worden gebruikt met verbruiksmaterialen (snijvloeistoffen) die niet voldoen aan de functie en materialen van de pomp.

Model

Cooling unit pumps

2.2 Beschrijving apparaat

De pomp is een machine die wordt gebruikt voor de recirculatie van koelvloeistof.

De pomp wordt aangestuurd via een Cooli-1 regelkast, die de pomp activeert en stopt. Dit betekent dat hij start en stopt op basis van het vermogen van de Cooli-1 regelkast en in stand-by modus als er geen circulatie nodig is.

Als de noodstop op de hoofdmachine is geactiveerd, stopt de Cooli-1pomp ook.

2.3 Cooling unit pumps veiligheidsvoorschriften



2.3.1 Voor gebruik zorgvuldig lezen

1. Het negeren van deze informatie en het verkeerd hanteren van de apparatuur kan ernstig lichamelijk letsel en materiële schade tot gevolg hebben.
2. De machine moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de plaatselijke veiligheidsvoorschriften. Alle functies op de machine en alle aangesloten apparatuur moeten in orde zijn.
3. De bediener moet de veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing lezen, evenals de relevante hoofdstukken van de handleidingen van alle aangesloten apparatuur en accessoires.
4. Gebruik alleen originele Struers, omdat dit maximale veiligheid garandeert en de levensduur van de machine verlengt.
5. Houd u bij het werken met koelvloeistof altijd aan de veiligheidsvoorschriften voor het hanteren, mengen, vullen, legen en afvoeren van het koelvloeistofadditief. Gebruik nooit brandbare koelvloeistof. Houd er rekening mee dat de koelvloeistof heet kan zijn en daarom voorzichtig moet worden behandeld.
6. Draag altijd beschermende handschoenen en een veiligheidsbril wanneer u de tank schoonmaakt en vult.
7. De recirculatiepomp moet worden losgekoppeld van de elektrische voeding voordat hij uit de koeleenheid kan worden verwijderd.
8. Alle veiligheidsfuncties moeten intact en in goede staat zijn. Als dat niet het geval is, moeten ze worden vervangen of gerepareerd voordat de machine kan worden gebruikt.
9. Gebruik altijd de handgreep om het deksel te sluiten.
10. Steek uw handen niet door de openingen in de waterinlaatkanalen op het deksel.
11. Koelvloeistof kan glad zijn - houd het gebied rond de tank daarom altijd schoon.

12. Als u storingen vaststelt of ongewone geluiden hoort, schakel de machine dan uit en bel de technische dienst.
13. Waarschuw in geval van brand omstanders en de brandweer. Koppel de elektrische voeding los. Gebruik een poederblusser. Gebruik geen water.
14. Schakel altijd de elektrische voeding uit en verwijder de stekker of het netsnoer voordat u het apparaat demonteert of extra onderdelen installeert.
15. Het apparaat moet van het stroomnet worden losgekoppeld voordat er onderhoud wordt uitgevoerd.
16. Struers apparatuur mag alleen worden gebruikt in combinatie met en zoals beschreven in de bij de apparatuur geleverde gebruiksaanwijzing.
17. Als de apparatuur wordt blootgesteld aan verkeerd gebruik, onjuiste installatie, wijziging, verwaarlozing, ongelukken of onjuiste reparatie, aanvaardt Struers geen aansprakelijkheid voor schade aan de gebruiker of de apparatuur.
18. Demontage van een onderdeel van de apparatuur, tijdens onderhoud of reparatie, moet altijd worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus (elektromechanisch, elektronisch, mechanisch, pneumatisch, enz.).

2.4 Veiligheidsberichten

Struers gebruikt de volgende symbolen om potentiële gevaren aan te geven.



ELEKTRISCH GEVAAR

Dit teken duidt op een elektrisch gevaar dat, indien het niet vermeden wordt, tot ernstig of dodelijk letsel kan leiden.



GEVAAR

Dit teken duidt op een gevaar met een hoog risiconiveau dat, indien het niet wordt vermeden, tot ernstig of dodelijk letsel kan leiden.



WAARSCHUWING

Dit teken duidt op een gevaar met een middelhoog risico dat, indien het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig of dodelijk letsel.



VOORZICHTIG

Dit teken duidt op een gevaar met een laag risico dat, indien het niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

**GEVAAR VOOR BEKNELLING**

Dit teken duidt op een gevaar van beknelling dat, indien het niet vermeden wordt, licht, middelmatig of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

**WARMTEGEVAAR**

Dit teken duidt op een gevaar door hitte dat, indien het niet vermeden wordt, kan leiden tot licht, matig of ernstig letsel.

**Noodstop**

Noodstop

Algemene berichten**Opmerking**

Dit teken duidt op gevaar voor materiële schade of op de noodzaak om voorzichtig te werk te gaan.

**Tip**

Dit teken geeft aan dat aanvullende informatie en tips beschikbaar zijn.

2.5**Veiligheidsberichten in deze handleiding****WAARSCHUWING**

Struers apparatuur mag alleen worden gebruikt in combinatie met en zoals beschreven in de bij de apparatuur geleverde gebruiksaanwijzing.

**WAARSCHUWING**

Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u de machine demonteert of extra onderdelen installeert.

**ELEKTRISCH GEVAAR**

Schakel de elektrische voeding uit voordat u elektrische apparatuur installeert.

De machine moet geaard zijn.

Controleer of de werkelijke elektrische voedingsspanning

Onjuiste spanning kan het elektrische circuit beschadigen.



WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat niet met defecte veiligheidsvoorzieningen.
Neem contact op met Struers Service.



WAARSCHUWING

Onderdelen die cruciaal zijn voor de veiligheid moeten worden vervangen na een maximale levensduur van 20 jaar.
Neem contact op met Struers Service.

3 Transport en opslag

Als u op enig moment na de installatie het apparaat moet verplaatsen of opslaan, raden wij u een aantal richtlijnen aan.

- Verpak het apparaat goed voordat het wordt vervoerd. Onvoldoende verpakking kan schade aan het apparaat veroorzaken en maakt de garantie ongeldig. Neem contact op met Struers Service.
- Wij raden u aan de originele verpakking en hulpstukken te gebruiken.

3.1 Transport

- Maak de pomp schoon en droog.
- Koppel de pomp los van de besturingseenheid.
- Koppel de waterinlaat en wateruitlaat los.

3.2 Langdurige opslag of verzending



Opmerking

We raden u aan alle originele verpakkingen en koppelstukken te bewaren voor toekomstig gebruik.

- Koppel de eenheid los van de elektrische voeding.
- Koppel de waterinlaat en wateruitlaat los.
- Reinig de machine en alle accessoires grondig.
- Verwijder de regeleenheid, de pomp en de waterniveaumeter. Plaats de items in een doos.
- Plaats de doos in de tank.
- Bouw een behuizing rond de machine.

- Om de machine droog te houden, verpakt u deze in plasticfolie en plaatst u een zakje droogmiddel bij de machine.
- Plaats een deksel op de behuizing.

Op de nieuwe locatie

Controleer op de nieuwe locatie of de vereiste voorzieningen aanwezig zijn.

4 Installatie

4.1 De machine uitpakken



Opmerking

We raden u aan alle originele verpakkingen en koppelstukken te bewaren voor toekomstig gebruik.

1. Verwijder de transportkoffer.
2. Verwijder de plastic verpakking.
3. Til de pomp eraf.

4.2 Controleer de paklijst

Optionele accessoires kunnen in de verpakkingendoos zitten.

De verpakkingendoos bevat de volgende onderdelen:

| Stuks | Beschrijving |
|-------|--------------------------------------|
| 1 | Recirculatiepomp |
| 1 | GEKA-verbinding met slang onder druk |
| 1 | Gebruiksaanwijzing set |

De pomp is verkrijgbaar in de volgende varianten:

| | |
|-------------------|---|
| Kleine pomp | 05766116, 05766123, 05766216, 05766122, 05766124 |
| Grote pomp | 05766016, 05766023, 05766022, 05766024 |
| Grote pomp (lang) | 05765016, 05765023, 05765022, 05765024 |

5 Stroomvoorziening



ELEKTRISCH GEVAAR

De machine moet geaard zijn.

Schakel de elektrische voeding uit voordat u elektrische apparatuur installeert.

Controleer of de werkelijke elektrische voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van de machine staat vermeld.

Onjuiste spanning kan het elektrische circuit beschadigen.

Stopcontact

Het stopcontact moet gemakkelijk toegankelijk zijn.



Opmerking

Het apparaat wordt geleverd met 2 soorten elektrische voedingskabels. Als de stekker van deze kabels niet is goedgekeurd in uw land, moet de stekker worden vervangen door een goedgekeurde stekker.

6 De recirculatiepomp

- Monteer de recirculatiepomp op de aansluiting voor de pomp.

Adapterring

- Een kleine pomp: gebruik de adapterring om de diameter van de aansluiting te verkleinen.
- Een grote pomp: verwijder de adapterring om de diameter van de aansluiting te vergroten.

Magnetisch filter

- Monteer het magnetische filter in het gat. Zie de sectie "Montage van de koelunit" in de Cooli System handleiding.

Waterniveaumeter

- Monteer de waterpeilindicator in het gat. Zie de sectie "Montage van de koelunit" in de Cooli System handleiding.

7 Onderhoud en service

Goed onderhoud is vereist om de maximale bedrijfstijd en levensduur van de machine te bereiken. Onderhoud is belangrijk voor een blijvende veilige werking van uw machine.

De in dit hoofdstuk beschreven onderhoudsprocedures moeten worden uitgevoerd door geschoold of opgeleid personeel.

Veiligheidsgerelateerde onderdelen van het besturingssysteem (SRP/CS)

Voor specifieke veiligheidsgerelateerde onderdelen, zie het hoofdstuk "Veiligheidsgerelateerde onderdelen van het besturingssysteem (SRP/CS)" in het hoofdstuk "Technische gegevens" in deze handleiding.

Technische vragen en reserveonderdelen

Als u technische vragen hebt of reserveonderdelen bestelt, vermeld dan het serienummer en de spanning/frequentie. Het serienummer en de spanning staan vermeld op het typeplaatje van de machine.

7.1 Algemene reiniging

Om een langere levensduur van uw machine te garanderen, raden wij u ten zeerste aan om uw machine regelmatig schoon te maken.



Opmerking

Koppel de machine los van de voeding voordat u deze schoonmaakt.

Als de machine gedurende langere tijd niet wordt gebruikt

- Reinig de machine en alle accessoires grondig.

7.2 Service en reparatie

We raden aan om jaarlijks of na elke 1500 gebruiksuren een regelmatige onderhoudscontrole uit te laten voeren.

Wanneer de machine wordt opgestart, toont het display informatie over de totale gebruikstijd en de service-informatie van de machine.

Na 1500 bedrijfsuren verschijnt op het display een bericht dat de gebruiker eraan herinnert dat een servicecontrole moet worden gepland.



Opmerking

Service mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde. Neem contact op met Struers Service.

7.3 Verwijdering



Apparatuur gemarkeerd met een WEEE-symbool bevat elektrische en elektronische onderdelen en mag niet worden afgevoerd als algemeen afval.

Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over de juiste verwijderingsmethode in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Volg de plaatselijke voorschriften voor het afvoeren van verbruiksartikelen en recirculatievloeistof.

8 Technische gegevens

8.1 Technische gegevens

| Elektrische gegevens | | | | | |
|----------------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Kleine pomp | 1 x 100 V-50 Hz | 1 x 100-120 V-60 Hz | 1 x 100-120 V-50/60 Hz | 1 x 220-240 V-50 Hz | 1 x 220-240 V-60 Hz |
| Stroomverbruik | 120 W | 120 W | 120 W | 90 W | 90 W |
| Stroom, nominale belasting | 1,5 A | 1,7 A | 1,8 A | 0,7 A | 0,87 A |
| Stroom, maximale belasting | 3 A | 3,4 A | 3,6 A | 1,4 A | 1,74 A |

| Elektrische gegevens | | | | |
|------------------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Grote pomp/grote pomp, lang | 1 x 100 V-50 Hz | 1 x 100-120 V-60 Hz | 1 x 220-240 V-50 Hz | 1 x 220-240 V-60 Hz |
| Stroomverbruik | 550 W | 550 W | 550 W | 550 W |
| Stroom, nominale belasting | 8,6 A | 8,5 A | 4,6 A | 4,5 A |
| Stroom, maximale belasting | 17,2 A | 17 A | 9,2 A | 9 A |

8.2 Wettelijke en reglementaire informatie

FCC-kennisgeving

Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor een digitaal apparaat van Klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.

9 Fabrikant

Struers ApS
Pederstrupvej 84
DK-2750 Ballerup, Denemarken
Telefoon: +45 44 600 800
Fax: +45 44 600 801
www.struers.com

Verantwoordelijkheid van de fabrikant

De volgende beperkingen moeten in acht worden genomen, aangezien schending van de beperkingen kan leiden tot annulering van Struers wettelijke verplichtingen.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor fouten in de tekst en/of afbeeldingen in deze handleiding. De informatie in deze handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De handleiding kan accessoires of onderdelen vermelden die niet zijn opgenomen in de geleverde versie van de apparatuur.

De fabrikant is alleen verantwoordelijk voor de gevolgen voor de veiligheid, betrouwbaarheid en prestaties van de apparatuur als de apparatuur wordt

gebruikt, onderhouden en gerepareerd in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.

Verklaring van inbouw van gedeeltelijk voltooide machines

| | |
|-----------|--|
| Fabrikant | Struers ApS • Pederstrupvej 84 • DK-2750 Ballerup • Denemarken |
| Naam | Cooling unit pumps |
| Model | NVT |
| Functie | Circulation of cooling water through a filter, magnetic or static or both |
| Type | NVT |
| Cat. nr. | 05766116 05766123 05766216 05766122 05766124, 05766016 05766023 05766022 05766024, 05765016 05765023 05765022 05765024 In combinatie met: 05761116, 05766906 05766905 05766929 05766930 05766931 |

De bovenvermelde machines zijn uitsluitend bestemd voor gebruik met:
En mag pas in bedrijf worden gesteld nadat de uiteindelijke machine waarin zij zal worden ingebouwd in overeenstemming met deze verordening is verklaard, indien van toepassing.

Serien.

Struers machines, koelunits en verbruiksartikelen



Module H, volgens globale aanpak

EU

Wij verklaren dat het vermelde product in overeenstemming is met de volgende wetgeving, richtlijnen en normen:

2006/42/EC EN 60204-1:2018

2011/65/EU EN 63000:2018

Aanvullende normen NFPA 79, FCC 47 CFR deel 15 subdeel B

Bevoegd om technisch dossier samen te stellen/
Geautoriseerde ondertekenaar

Datum: [Release date]

en For translations see
bg За преводи вижте
cs Překlady viz
da Se oversættelser på
de Übersetzungen finden Sie unter
el Για μεταφράσεις, ανατρέξτε στη διεύθυνση
es Para ver las traducciones consulte
et Tõlked leiata aadressilt
fi Katso käännökset osoitteesta
fr Pour les traductions, voir
hr Za prijevode idite na
hu A fordítások itt érhetők el
it Per le traduzioni consultare
ja 翻訳については、
lt Vertimai patalpinti
lv Tulkojumus skatīt
nl Voor vertalingen zie
no For oversettelser se
pl Aby znaleźć tłumaczenia, sprawdź
pt Consulte as traduções disponíveis em
ro Pentru traduceri, consultați
se För översättningar besök
sk Preklady sú dostupné na stránke
sl Za prevode si oglejte
tr Çeviriler için bkz
zh 翻译见

www.struers.com/Library